

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 29 février 2012 à 8 h 30  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Michael Applebaum, Président du comité exécutif  
M. Richard Deschamps, Vice-président du comité exécutif  
M. Alan DeSousa, Vice-président du comité exécutif  
Mme Manon Barbe, Membre du comité exécutif  
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif  
Mme Jocelyn Ann Campbell, Membre du comité exécutif  
M. Gilles Deguire, Membre du comité exécutif  
Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif  
Mme Helen Fotopulos, Membre du comité exécutif  
M. Claude Trudel, Membre du comité exécutif

**ABSENCE :**

M. Gérald Tremblay, Maire de la Ville

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M. Guy Hébert, Directeur général  
Mme Rachel Laperrière, Directrice générale associée - développement et opérations  
M. Serge Lamontagne, Directeur général associé - ressources matérielles et soutien aux arrondissements  
Me Jean-François Milot, Avocat chef d'équipe - Direction du greffe  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE12 0243**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 29 février 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.001

---

**CE12 0244**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 1<sup>er</sup> février 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.002

---

**CE12 0245**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 8 février 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.003

---

**CE12 0246**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la modification des infrastructures électriques alimentant le Pavillon japonais au Jardin botanique de Montréal – Projet : JAR-2012-09.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1120461002

---

**CE12 0247**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'installation d'un système d'éclairage afin de mettre en valeur le Jardin japonais du Jardin botanique de Montréal - Projet : JAR-2011-35 - Espace pour la vie (Musésums nature de Montréal).

Adopté à l'unanimité.

20.002 1123046001

---

**CE12 0248**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'installation d'une tour de refroidissement au Biodôme de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1123046002

---

**CE12 0249**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux de réfection et d'ajout d'un bloc sanitaire dans le kiosque de perception de tennis du parc Jeanne-Mance dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1115110008

---

**CE12 0250**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la transformation de l'actuelle chambre de contact de la chloration de l'usine de production d'eau potable Atwater en canaux (projet 2011-08).

Adopté à l'unanimité.

20.005 1125879001

---

**CE12 0251**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser la Direction des travaux publics du Service du développement et des opérations à procéder au lancement de tous les appels d'offres publics requis pour la réalisation du Programme de réfection routière des rues collectrices 2012 (PRR), conditionnellement à l'approbation du conseil municipal de l'offre de services professionnels proposée aux arrondissements, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1122088001

---

**CE12 0252**

Il est

RÉSOLU :

1- d'accorder à la firme Thermodynamique Inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la réalisation de la thermographie et de l'inspection de décharges partielles dans le réseau municipal de conduits souterrains de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 104 253,58 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 1438;

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1110128005

---

**CE12 0253**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à Bruneau Électrique inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la mise à niveau et le démantèlement d'équipements de distribution électrique du poste de pompage de la Station d'épuration des eaux usées de l'île Notre-Dame, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 152 878,17 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 1256-AE;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1123334003

---

**CE12 0254**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver, conformément aux dispositions de la loi, un projet de convention de gré à gré par lequel l'École nationale d'administration publique s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour l'évaluation des compétences de gestion des finalistes aux concours de postes cadres, pour une somme maximale de 394 550 \$, taxes incluses, conformément à son offre de service en date du 10 février 2012 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets du Service du capital humain, et ce au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1124384001

---

**CE12 0255**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'approuver un projet de convention de renouvellement de bail par lequel la Ville loue de Gestion 500 Place d'Armes inc. des espaces à bureaux d'une superficie de 289,72 mètres carrés, pour une période de cinq ans et dix-sept jours, à compter du 15 janvier 2012, au 18<sup>e</sup> étage de l'édifice sis au 500 Place d'Armes, moyennant un loyer total de 498 694,09 \$, taxes incluses, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet de convention de renouvellement de bail;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

- 3- d'ajuster la base budgétaire de la Direction des stratégies et transactions immobilières, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Pour les années suivantes, la facturation immobilière sera ajustée et la Commission de la fonction publique de Montréal assumera le loyer à même son enveloppe budgétaire.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1115323001

---

**CE12 0256**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 15 000 \$ au Réseau canadien des gestionnaires d'actifs (RCGA), organisation sans but lucratif, dans le cadre du 6e atelier du RCGA, qui se tiendra du 6 au 9 mai 2012, et dont la thématique est *Accélérer le rythme*;
- 2- de mandater la Direction des transports et le Service de l'eau à participer à l'organisation de ce 6<sup>e</sup> atelier annuel du RCGA;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1115079001

---

**CE12 0257**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'accorder un soutien financier spécial et non récurrent de 100 000 \$ au Festival Juste pour rire/ Just for laughs à l'occasion de son 30<sup>e</sup> anniversaire;
- 2- d'approuver un projet de protocole d'entente entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'accorder un budget additionnel de revenus et de dépenses de 100 000 \$ au Service du développement et des opérations, Direction de la culture et du patrimoine;
- 4- d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1120018002

---

**CE12 0258**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'accorder un soutien financier de 1 000 000 \$, pour l'année 2012, à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal afin de réaliser l'ensemble des programmes de promotion, d'accueil spécialisé, de publicité et de marketing liés au développement économique des industries du tourisme et des congrès à Montréal et de gérer la fonction de l'accueil touristique et l'exploitation du Centre Infotouriste;
- 2- d'approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1123892001

---

**CE12 0259**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 25 000 \$ à l'organisme United Irish Societies of Montreal inc., à l'occasion de la Parade de la St-Patrick qui aura lieu le 18 mars 2012, dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et événements culturels 2012;
- 2- d'approuver le protocole d'entente entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.015 1120018003

---

**CE12 0260**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$ à Le centre international de documentation et d'information haïtienne, caraibéenne et afro-canadienne (CIDIHCA) afin de soutenir la production et la promotion des outils de communication, dans le cadre de la 13<sup>e</sup> édition de la *Semaine d'actions contre le racisme* prévue du 19 au 25 mars 2012;
- 2- d'approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;

3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1121375001

---

**CE12 0261**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'offrir aux arrondissements les services professionnels du Service du développement et des opérations, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, pour la mise en oeuvre du Programme de réfection routière des rues collectrices 2012.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1122088002

---

**CE12 0262**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

1 - de nommer les personnes suivantes au Conseil jeunesse de Montréal :

- monsieur David Nelson, secteur Est, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'à mars 2015;
- monsieur Félix Hébert, secteur Centre, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'à mars 2015;

2- de renouveler pour une durée de un an le mandat de monsieur Jonathan Lesage, à titre de président et de monsieur Michael Wiseman à titre de vice-président, soit jusqu'à mars 2013.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1125179001

---

**CE12 0263**

Il est

RÉSOLU :

1- d'autoriser un virement de crédits en provenance des dépenses d'administration générale vers le Bureau du vérificateur général au montant de 115 232 \$ afin d'engager des services professionnels pour combler la libération syndicale d'un professionnel général;



2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1124209001

---

**CE12 0264**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser un virement de crédits de 3 637 300 \$ pour l'année 2012, en provenance du budget corporatif des dépenses contingentes du Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière afin de permettre à ce dernier d'administrer l'enveloppe corporative destinée au paiement des honoraires dus aux cabinets externes;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1113080001

---

**CE12 0265**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver les prévisions budgétaires pour la tenue de l'élection partielle visant à combler la vacance au poste de conseiller de la ville du district électoral du Vieux-Rosemont, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, de même que l'approbation des tarifs de rémunération du personnel électoral qui y sera affecté, le tout tel que détaillé dans les pièces jointes au dossier décisionnel;
- 2- d'autoriser une dépense de 392 329 \$, taxes incluses, aux fins de la tenue de cette élection partielle;
- 3- d'autoriser une dépense de 35 000 \$ aux fins du remboursement des dépenses électorales, tel que prévu dans la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;
- 4- d'autoriser les virements de crédits en provenance du budget des dépenses générales d'administration à cette fin.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1123430002

---

**CE12 0266**

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement sur la subvention aux artistes professionnels des arts visuels et des métiers d'art (exercice financier 2012) » et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1121361001

---

**CE12 0267**

Vu la résolution CA11 090346 du conseil d'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville en date du 5 décembre 2011;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de remplacer le secteur *résidentiel* par un secteur *Grand équipement institutionnel* sur la carte intitulée « L'affectation du sol » et le secteur *01-02* par un secteur *01-05* sur la carte intitulée « La densité de construction ».

Adopté à l'unanimité.

40.002 1110449008

---

**Levée de la séance à 12 h 23**

70.001

---

Les résolutions CE12 0243 à CE12 0267 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Michael Applebaum  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville